

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ І. І. МЕЧНИКОВА  
Кафедра зарубіжної літератури



**ЗАТВЕРДЖУЮ**  
Перший проректор  
Майя НІКОЛАСВА  
31 " 08. \_\_\_\_\_ 2023 р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**МІЖВИДОВА КОМПАРАТИВІСТИКА**

Рівень вищої освіти: Другий (магістерський)

Галузь знань: 03 Гуманітарні науки

Спеціальність : 035 філологія

Спеціалізації:

035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька

035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська

035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька

Освітньо-професійні програми:

Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька

Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська

Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька

Робоча програма навчальної дисципліни «Міжвидова компаративістика». – Одеса: ОНУ, 2023. – 15 с.

Розробник: Войтенко Л. І., д.філол.н, професор, професор кафедри зарубіжної літератури


Робоча програма затверджена на засіданні кафедри зарубіжної літератури

Протокол № 1 від « 28 » 08 2023 р.


Завідувач кафедри




(Валентина СИЛАНТЬЄВА)

Погоджено із гарантом ОПІ «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»  (Олена КАРПЕНКО)


(підпис)

Погоджено із гарантом ОПІ «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька»  (Наталя ГОЛУБЕНКО)

(підпис)

Погоджено із гарантом ОПІ «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська»  (Людмила ГРИНЬКО)

(підпис)


Погоджено із гарантом ОПІ «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька»  (Маріанна КНЯЗЯН)

(підпис)

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) факультету РГФ

Протокол № 1 від « 29 » серпня 2023 р.

Голова НМК

  
(підпис)

(Олена ГРИГОРОВИЧ)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри зарубіжної літератури

Протокол № від « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2024 р.

Завідувач кафедри

\_\_\_\_\_ (підпис)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри зарубіжної літератури

Протокол № від « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2025 р.

Завідувач кафедри

\_\_\_\_\_ (підпис)

## 1.Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Загальна кількість: кредитів – 3  годин – 90  змістових модулів – 1	Галузь знань 03 Гуманітарні науки  Спеціальність 035 Філологія  Спеціалізації: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька 035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька  Рівень вищої освіти: Другий (магістерський)	Вибіркова	
		<b><i>Рік підготовки:</i></b>	
		1-й	1-й
		<b><i>Семестр</i></b>	
		2-й	2-й
		<b><i>Лекції</i></b>	
		16 год.	10 год.
		<b><i>Практичні, семінарські</i></b>	
		14 год.	4 год.
		<b><i>Самостійна робота</i></b>	
		60 год.	76 год.
		Форма підсумкового контролю: <b><i>Залік</i></b>	

## 2. Мета і завдання навчальної дисципліни

**Мета:** ознайомити здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня освіти із сучасними тенденціями розвитку синтетичних форм мистецтва і з методами їх аналізу у просторі інтердисциплінарності; передбачається осмислення проблем міжвидової компаративістики, способів порівняння різних видів мистецтва. Теоретичне підґрунтя курсу засноване на сучасній методології вивчення міжвидової компаративістики, роз'яснення новітніх понять і термінів, які використовуються у порівняльному літературознавстві і мистецтвознавстві.

**Завдання:** оволодіння здобувачами вищої освіти основами історії та теорії порівняльного літературознавства (компаративістики); з'ясування специфічних ознак міжвидової компаративістики, формування у студентів умінь аналізу близьких за тематикою творів, здійснених у різних видах мистецтва.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних **компетентностей:**

**інтегральної:** здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог;

**загальних (ЗК):**

**ЗК05.** Здатність працювати в команді та автономно;

**ЗК07.** Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу;

**спеціальних (СК):**

**СК02.** Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства;

**СК06.** Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань;

**СК08.** Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.

**Програмні результати навчання (ПР):**

**ПР 06.** Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації;

**ПР 08.** Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства;

**ПР 16.** Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен

**знати:**

- основи теоретичної бази та термінологічний апарат навчальної дисципліни;
- історію формування та існування компаративістики (й міжвидової компаративістики) у межах загального літературознавства;
- експресивні, емоційні, логічні засоби відображення у творах мистецтва;
- основні напрями сучасного літературознавства у просторі порівняльного літературознавства (компаративістики);
- базові методології міжвидових порівнянь на основі кількох видів мистецтва;

**вміти:**

- осмислювати літературу, мистецтво як полісистему, розуміти еволюційний шлях їх розвитку;
- аналізувати художні витвори мистецтва у загальнокультурному і порівняльно-історичному просторі;
- виявити знання основних теоретичних понять та положень у галузі міжвидової компаративістики, вільно оперувати спеціальною літературознавчою та мистецтвознавчою термінологією;
- демонструвати навички порівняльного аналізу літературних та інших мистецьких творів різних авторів;
- застосовувати ефективні методи дослідження у межах порівняльного літературознавства і міжвидової компаративістики для вирішення професійних завдань.

### 3.Зміст навчальної дисципліни

#### Змістовий модуль 1

«Міжвидова компаративістика і принципи пізнання та аналізу модифікованих об'єктів мистецтва»

**Тема 1.** Вступ. Загальне поняття про компаративістику як галузь літературознавства. Синтетичні форми мистецтва і особливості їх пізнання. Основні вимоги до порівняльного аналізу модифікованих форм мистецтва. Методи дослідження у порівняльному літературознавстві й міжвидовій компаративістиці для вирішення професійних завдань.

**Тема 2.** Історія компаративістики та її провідні школи. Сучасна міжвидова компаративістика. Система порівняльних зіставлень І. Тена, О. Веселовського, М. Алексєєва, О. Білецького, В. Жирмунського, Д. Наливайка. Новітні школи компаративізму: інтермедіальність, екфразис (екфразя), міжкультурна комунікація.

**Тема 3.** Класики і сучасники у процесі розвитку теорії інтердисциплінарності. Українська наукова школа компаративізму. Найбільш відомі напрацювання в означеній галузі знань. Західні наукові школи компаративізму. Зміна підходів до порівняльного літературознавства у ХХ-ХХІ ст.

**Тема 4.** Інтердисциплінарність (кросдисциплінарність) як провідна ознака розвитку сучасного мистецтва. Основні наукові напрацювання у межах означених дисциплін. Перспективи досліджень.

**Тема 5.** Основні принципи зіставлення модифікованих об'єктів мистецтва. Література і живопис. Література і музика. Літературне джерело в кіно- й театральній інтерпретації. Архітектурна готика у літературно-художньому викладі. Експресивні, емоційні, логічні засоби відображення у творах мистецтва;

**Тема 6.** Проблема «посередника» й «відриву комунікації» в порівняльному літературознавстві. Інтегративний переклад з однієї мистецької мови на іншу. «Діалог мистецтв» в сучасному художньому просторі: вдалі та невдалі форми існування інтегрованих об'єктів мистецтва.

**Тема 7.** Література і мистецтво ХХ–ХХІ ст. у системі порівняльних стратегій. Література, мистецтво як полісистема, еволюційний шлях їх розвитку. Візуальна інтерпретація літературного твору у живописі. Кіномистецтво як синтетичний жанр. Театр, музичне шоу, колажі.

**Тема 8.** Єдність і порушення єдності у синтетичних сполуках. Корекція гармонійної єдності у поп-арті. Зниження естетичного ряду класичного твору у масовому мистецтві. Підсумки лекційної частини спецкурсу.

#### 4. Структура навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин							
	Денна форма				Заочна форма			
	Усього	у тому числі			Усього	у тому числі		
		л	п/с	ср		л	п/с	ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Змістовий модуль 1. Міжвидова компаративістика і принципи пізнання та аналізу модифікованих об'єктів мистецтва</b>								
<b>Тема 1.</b> Загальне поняття про компаративістику як галузь літературознавства.	<b>8</b>	2	2	5	<b>11</b>	2		10
<b>Тема 2.</b> Історія компаративістики та її провідні школи.	<b>8</b>	2		5	<b>11</b>			10
<b>Тема 3.</b> Класики і сучасники у процесі розвитку теорії інтердисциплінарності	<b>14</b>	2	2	10	<b>11</b>	2		10
<b>Тема 4.</b> Інтердисциплінарність (кросдисциплінарність) як провідна ознака розвитку сучасного мистецтва.	<b>9</b>	2	2	5	<b>11</b>			10
<b>Тема 5.</b> Основні принципи зіставлення модифікованих об'єктів мистецтва.	<b>14</b>	2	2	10	<b>11</b>	2		9
<b>Тема 6.</b> Проблема «посередника» й «відриву комунікації» в порівняльному літературознавстві.	<b>9</b>	2	2	5	<b>11</b>		2	9
<b>Тема 7.</b> Література і мистецтво ХХ–ХХІ ст. у системі порівняльних стратегій.	<b>14</b>	2	2	10	<b>13</b>	2	2	9
<b>Тема 8.</b> Єдність і порушення єдності у синтетичних сполуках. Підсумки.	<b>14</b>	2	2	10	<b>11</b>	2		9
<b>Усього годин</b>	<b>90</b>	<b>16</b>	<b>14</b>	<b>60</b>	<b>90</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>76</b>

#### 5. Теми семінарських занять

Семінарські заняття не передбачені.

## 6.Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Денна форма	Заочна форма
1	<b>Тема 1.</b> Загальне поняття про компаративістику як галузь літературознавства. Історія та теорія порівняльного літературознавства (компаративістики).	2	
2	<b>Тема 2.</b> Історія компаративістики та її провідні школи. Міжвидова (інтердисциплінарна) компаративістика у просторі порівняльного літературознавства.		
3	<b>Тема 3.</b> Класики і сучасники у процесі розвитку теорії інтердисциплінарності. Основні принципи зіставлення модифікованих об'єктів мистецтва (аналіз конкретних творів)	2	
4	<b>Тема 4.</b> Інтердисциплінарність (кросдисциплінарність) як провідна ознака розвитку сучасного мистецтва. Література і мистецтво ХХ–ХХІ ст. у системі порівняльних стратегій (теоретичні узагальнення й практичні приклади)	2	
5	<b>Тема 5.</b> Основні принципи зіставлення модифікованих об'єктів мистецтва. Єдність і порушення єдності у синтетичних сполуках сучасного мистецтва (аналіз конкретних прикладів).	2	
6	<b>Тема 6.</b> Проблема «посередника» й «відриву комунікації» в порівняльному літературознавстві. Зразки співіснування видових мистецьких сполучань в сучасному художньому просторі (доповіді, презентації)	2	2
7	<b>Тема 7.</b> Література і мистецтво ХХ–ХХІ ст. у системі порівняльних стратегій.	2	2
8	<b>Тема 8.</b> Єдність і порушення єдності у синтетичних сполуках. Підсумки.	2	
	<b>Всього</b>	<b>14</b>	<b>4</b>

## 7.Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття не передбачені

## 8.Самостійна робота

№ з/п	Назва теми / види завдань	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1	<b>Тема 1. Вступ.</b> Загальне поняття про компаративістику як галузь літературознавства. Синтетичні форми мистецтва і особливості їх пізнання. Основні вимоги до порівняльного аналізу модифікованих форм мистецтва. (конспектування та вивчення матеріалу наукових джерел).	5	10



2	<b>Тема 2.</b> Міжвидова (інтердисциплінарна) компаративістика у просторі порівняльного літературознавства ( <i>конспект наукових джерел, підготовка до практичного заняття</i> ).	5	10
3	<b>Тема 3.</b> Сучасна теорія і практика інтердисциплінарності. Українська наукова школа міжвидового компаративізму ( <i>конспектування та вивчення наукових джерел, підготовка до практичного заняття</i> ).	10	10
4	<b>Тема 4.</b> Інтердисциплінарність (кросдисциплінарність) як провідна ознака розвитку сучасного мистецтва. Основні наукові напрацювання у межах означених дисциплін ( <i>конспектування та вивчення наукових джерел, підготовка до практичного заняття</i> ).	5	10
5	<b>Тема 5.</b> Провідні принципи зіставлення модифікованих об'єктів мистецтва на основі літературного твору ( <i>реферат за обраною темою, розглянутий на конкретному художньому матеріалі; презентація результатів власних досліджень. Підготовка індивідуальної мультимедійної презентації</i> ).	10	9
6	<b>Тема 6.</b> Проблема «посередника» й «відриву комунікації» в порівняльному літературознавстві. Інтегративний переклад з однієї мистецької мови на іншу. «Діалог мистецтв» в сучасному художньому просторі ( <i>реферат за обраною темою, розглянутий на конкретному матеріалі. Захист роботи під час практичного заняття та заліку</i> ).	5	9
7.	<b>Тема 7.</b> Література і мистецтво ХХ–ХХІ ст. у системі порівняльних стратегій. Візуальна інтерпретація літературного твору у живописі. Кіномистецтво як синтетичний жанр. Театр, музичне шоу, колажі ( <i>есе, конкретизоване обраним для дослідження матеріалом. Підготовка колективної мультимедійної презентації</i> ).	10	9
8	<b>Тема 8.</b> Єдність і порушення єдності у синтетичних сполуках. Корекція гармонійної єдності у поп-арті. Зниження естетичного ряду класичного твору у масовому мистецтві ( <i>есе, доповідь, конкретизовані обраним для дослідження матеріалом. Мультимедійна презентація</i> ).	10	9
	<b>Всього</b>	<b>60</b>	<b>76</b>

### **Теми рефератів та презентацій**

1. Байронівські мотиви у творчості Ежена Делакруа («Свобода, що веде народ на барикади»).
2. Живопис Ф. Гойї у романі Л. Фейхтвангера «Гойя, або Тяжкий шлях пізнання».
3. Тема живопису в роботі теоретика Прерафаелітів Д.Г. Россеті «Рука і душа».
4. Мопассан та Ренуар: особливості імпресіоністичного відображення світу.
5. Творчість українського «миріскусника» Г.І. Нарбути (живопис, графіка, прикладне мистецтво).

6. Ромео і Джульєтта в кіноверсії Франко Дзеффирелли (1968).
7. Ромео і Джульєтта в кіноверсії Карло Карлеї (2013).
8. Моцарт і Сальєрі у фільмі Мілоша Формана «Амадео»: особливості інтерпретації п'єси Пітера Шеффера.
9. Інтерпретація живопису Амадео Модільяні у фільмі Міка Девіса «Модільяні».
10. Експресіонізм у живописі Західної Європи: "Крик" Едварда Мунка – "Динамізм автомобіля" Луїджі Русоло.
11. Експресіонізм у європейській літературі та у живописі: Франц Кафка й Анрі Матісс.
12. Поетичний експресіонізм Гарсія Лорки у живописі Р.Фалька.
13. Постмодерна складова екранізації «Анни Кареніної» Тома Стоппарда.
14. Реаліті-шоу як зразок масової культури: переваги і недоліки такого жанрового синтезу.
15. Сучасний поп-арт (новий реалізм): «Венера Боттічеллі» Енді Ворхола.

### **9. Методи навчання**

Словесні: лекція, пояснення, дискусія, обговорення проблемних ситуацій.

Наочні: ілюстрація (мультимедійні презентації), презентація результатів власних досліджень.

Практичні: підготовка і виступи з доповідями, обговорення доповідей, виконання самостійних завдань, робота з джерелами художньої, наукової літератури та мас-медійними джерелами.

### **10.Форми контролю і методи оцінювання**

Методами поточного контролю є усне опитування під час практичних занять, оцінювання конспектів, творчих робіт (есе), доповідей, рефератів, презентацій.

Формою підсумкового контролю є залік.

#### **Критерії оцінювання письмових завдань**

За системою ОНУ імені І.І.Мечникова	Оцінка ECTS	За національною шкалою	Визначення
1	2	3	4
90–100	A	відмінно	Здобувач вищої освіти правильно, повно, системно виклав матеріал щодо проблеми, яка розглядається, виявляючи при цьому цікаві творчі ідеї.

85–89	<b>B</b>	добре	Здобувач вищої освіти достатньо правильно, повно й системно виклав матеріал щодо проблеми, яка розглядається, виявляючи при цьому творчий підхід.
75–84	<b>C</b>		Здобувач вищої освіти припустився однієї-двох несуттєвих помилок, дотримуючись достатньої повноти, системності викладу матеріалу щодо проблеми, яка розглядається.
70–74	<b>D</b>	задовільно	Здобувач вищої освіти припустився двох суттєвих помилок у поданні матеріалу щодо проблеми, яка розглядається, відповідь є недостатньо повною й систематизованою.
60–69	<b>E</b>		Здобувач вищої освіти припустився трьох та більше суттєвих помилок у поданні матеріалу щодо проблеми, яка розглядається, відповідь є недостатньо повною й систематизованою.
35–59	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	Здобувач вищої освіти продемонстрував лише деякі елементи матеріалу щодо проблеми, яка розглядається.
0–34	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	Здобувач вищої освіти не виклав матеріалу щодо проблеми, яка розглядається.

## 11. Питання для підсумкового контролю

1. Компаративістика як наукова галузь знань.
2. Історія формування порівняльного літературознавства (компаративістики).
3. Провідні західноєвропейські та американські школи порівняльного літературознавства.
4. Українська школа компаративізму (XX-XXI ст.),
5. Типологія як основа порівняльного аналізу в компаративістиці.
6. Контактно-генетичні зв'язки в компаративістиці.
7. Ідейна спорідненість творів у межах літературознавчих порівнянь.
8. Тематична й мотиваційна близькість у міжвидовій компаративістиці.
9. Ефект ліричного настрою як зв'язуюча ланка у стратегії порівнянь.
10. Сучасні наукові школи, пошуки нових принципів співставлення в компаративістиці.
11. Категорії та види інтердисциплінарної стратегії.

12. Інтердисциплінарність у просторі класичного порівняльного літературо-знавства.
13. Кросдисциплінарний метод аналізу у межах порівняльного літературо-знавства.
14. Інтермедіальність як складова міжвидової компаративістики.
16. Провідні стратегії інтермедіального синтезу.
17. Діалогічність як спосіб існування всіх форм мистецтва.
18. Поняття про екфразу. Екфраза у просторі порівняльного літературо-знавства.
19. Інтердискурс і екфрастичний синтез: близькість і різниця прийомів.
20. Інтермедіальність у форматі сучасного театру (аналіз конкретних творів чи вистав).
21. Перформанс і хеппенінг: художньо-поетична близькість і різниця.
22. Мюзикл як тип музично-сценічної вистави (аналіз конкретного твору).
23. Слово і вокал в опереті: стратегія впливу на масового глядача.
24. Кінематографічний синтез як поліжанрова структура (аналіз конкретного твору).
25. Синтез в реалістичному та неореалістичному кінематографі (аналіз конкретного твору).
26. Різновидовий мистецький синтез модерного кінематографу (аналіз конкретного твору).
27. Принципова полістилістика постмодерного кіно (аналіз конкретного твору).
28. Колажна незавершеність постмодерного кіно (аналіз конкретного твору).
29. Сучасні Телешоу у контексті порівняльних стратегій.
30. Принципово діалогічна структура Ток-шоу.

## **12. Розподіл балів, які отримують магістранти**

У ході поточного контролю здобувач вищої освіти може отримати максимальну оцінку (100 балів) за кожну тему змістового модуля. Загальна оцінка з навчальної дисципліни – це середнє арифметичне суми балів за поточний контроль. Здобувач вищої освіти одержує підсумкову оцінку, якщо за результатами поточного контролю він набрав за кожну тему 60 і більше балів.

Поточний контроль								Загальна оцінка
Змістовий модуль 1								
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	
100	100	100	100	100	100	100	100	100

### Критерії та шкала оцінювання

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Визначення вимог
90 – 100	<b>A</b>	Студент повно та ґрунтовно засвоїв всі теми навчальної програми, вміє вільно та самостійно викласти зміст всіх питань програми навчальної дисципліни, розуміє її значення для своєї професійної підготовки, повністю виконав усі завдання кожної теми та поточного контролю в цілому. Брав участь в олімпіадах, конкурсах, конференціях.
85-89	<b>B</b>	Недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв окремі питання робочої програми. Вміє самостійно викласти зміст основних питань програми навчальної дисципліни, виконав завдання кожної теми та поточного контролю в цілому.
75-84	<b>C</b>	Недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв деякі теми робочої програми, знає тексти прочитаних творів, але не завжди вміє самостійно викласти зміст деяких питань. Основні завдання кожної теми та поточного контролю в цілому виконав, але не повністю.
70-74	<b>D</b>	Засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє вільно самостійно викласти зміст основних питань навчальної дисципліни, окремі завдання кожної теми підсумкового контролю не виконав.
60-69	<b>E</b>	Засвоїв лише окремі питання навчальної програми. Не вміє достатньо самостійно викласти зміст більшості програмових художніх творів та питань програми навчальної дисципліни. Виконав лише окремі завдання кожної теми та підсумкового контролю в цілому.
35-59	<b>FX</b>	Не засвоїв більшості тем навчальної програми, не вміє викласти зміст більшості основних питань навчальної дисципліни. Не виконав більшості завдань кожної теми та підсумкового контролю в цілому.
0-34	<b>F</b>	Не засвоїв навчальної програми, не вміє викласти зміст кожної теми навчальної дисципліни, не виконав модульного контролю.

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проєкту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	<b>A</b>	відмінно	зараховано
82-89	<b>B</b>	добре	
74-81	<b>C</b>		
64-73	<b>D</b>	задовільно	
60-63	<b>E</b>		
35-59	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повт. вивченням дисципліни

### 13. Навчально-методичне забезпечення

1. Робоча програма навчальної дисципліни «Міжвидова компаративістика». Одеса : ОНУ, 2022. 15 с.
2. Силабус навчальної дисципліни «Міжвидова компаративістика».

### 14. Рекомендована література

#### Основна

1. Генералюк Л. Шляхи формування інтермедіальних досліджень. *Слово і час*. 2020. №3 (711). С. 3-27. URL: <https://il-journal.com/index.php/journal/article/download/972/846/>
2. Іванишин П. В. Теорія інтертекстуальності : спроба розрізнення. *Парадигма сучасного літературознавства: світовий контекст*. Вип. 16. Київ, 2013. С. 53-72. URL: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/Fils\\_2013\\_16\\_9](http://nbuv.gov.ua/UJRN/Fils_2013_16_9)
3. Наливайко Д. *Теорія літератури й компаративістика*. Київ, 2006. 348 с.
4. Наливайко Д. Література в системі мистецтв як галузь компаративістики. *Література на полі медій*. Серія «Теоретичні РЕвізії». Зб. третій. Київ, 2018. С. 12- 49. URL: <http://www.ilnan.gov.ua/media/k2/attachments/literatura-media.pdf>
5. Савчук Г . О. «Інтермедіальність» як категорія літературознавства й медіології. *Вісник Харківського національного університету імені*

В. Н. Каразіна. Серія "Філологія". 2019. №81. С. 15-18. URL: <https://periodicals.karazin.ua/philology/article/download/14082/13244/>

6. Циховська Е. Теоретичні дилеми поняття інтермедіальності. *Слово і час*. 2014. №11. С. 49-58. URL: <https://er.nau.edu.ua/bitstream/NAU/15270/3>

#### Додаткова

1. Бровко О. О. *Основи компаративістики* [навчально-методичний посібник]. Луганськ, 2012. 216 с. URL: [https://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/5523/1/O\\_Brovko\\_POSIBNYK\\_GI.pdf](https://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/5523/1/O_Brovko_POSIBNYK_GI.pdf)

2. Будний В., Ільницький М. Компаративістика на міждисциплінарному перехресті. *Порівняльне літературознавство* [навч. посібник]. Київ, 2008. С. 279-282.

3. Маценка С. П. Методологічні проблеми міжмистецького порівняння. Султанівські читання: зб. статей. Івано-Франківськ, 2016. № 5. С. 7–19. URL: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/10035?locale=uk>

#### Електронні інформаційні ресурси

Нормативна база; джерела Інтернет.

Наукова бібліотека ОНУ: загальний електронний каталог НБ ОНУ – <http://lib.onu.edu.ua/ru/elektronnyj-katalog/>

інформаційно-бібліографічний відділ НБ ОНУ – <http://lib.onu.edu.ua/ru/virtualnaya-spravochnaya-sluzhba/>

Електронна бібліотека "УКРАЇНІКА" <http://irbis-nbuv.gov.ua>

Електронні підручники з зарубіжної літератури для вузів. – <http://www.gumfak.ru/zarub.shtml>

Електронна бібліотека дисертацій <https://www.dissercat.com>